

**Minutes of the 15<sup>th</sup> Meeting of the  
Food and Environmental Hygiene Committee of the  
Yau Tsim Mong District Council (2012-2015)**

**Date** : 17 July 2014 (Thursday)  
**Time** : 2:30 p.m.  
**Venue** : Yau Tsim Mong District Council Conference Room  
4/F., Mong Kok Government Offices  
30 Luen Wan Street  
Mong Kok, Kowloon

**Present:**

Vice-chairman

Mr CHAN Wai-keung

District Councillors

Mr CHUNG Kong-mo, JP	Mr IP Ngo-tung, Chris
Ms KO Po-ling, BBS, MH, JP	Ms KWAN Sau-ling
Mr CHAN Siu-tong, MH	Mr LAM Kin-man
Mr CHOI Siu-fung, Benjamin	Mr LAU Pak-kei
Mr CHONG Wing-charn, Francis	The Honourable TO Kun-sun, James
Mr CHOW Chun-fai, BBS, JP	Mr WONG Chung, John
Mr HUI Tak-leung	Mr WONG Kin-san
Mr HUNG Chiu-wah, Derek	Ms WONG Shu-ming

Co-opted Members

Mr CHOI Vai-hung	Ms CHENG So-ngor
Ms LAM Wai-lung	Mr SHUM Chu-wah
Mr CHAN Chung-cheung	

Representatives of the Government

Mr LI Ka-kei	District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok)	Food and Environmental Hygiene Department
Mr WONG Kam-wah	District Environmental Hygiene Superintendent (Yau Tsim)	Food and Environmental Hygiene Department
Mr LUK Kwok-po	Chief Estate Officer/Kowloon	Lands Department
Ms WONG Sau-ling, Vicky	Deputy District Leisure Manager (Yau Tsim Mong) 2	Leisure and Cultural Services Department
Mr NG Ping-sum	Senior Environmental Protection Officer (Regional East) 6	Environmental Protection Department
Mr FAN Ka-fai, Raymond	Sergeant, Police Community Relations Office (Yau Tsim District)	Hong Kong Police Force

Ms KONG Ha-sang	Sub-Unit Commander (Operations Support) (Yau Ma Tei Division)	Hong Kong Police Force
Mr SO Tsz-yeung	Patrol Sub-Unit 4 (Tsim Sha Tsui Division)	Hong Kong Police Force
Mr KO Chun	Task Force Sub-Unit Commander (Mong Kok District)	Hong Kong Police Force
Mr MAK Ching-yu	Station Sergeant (Mong Kok)	Hong Kong Police Force
Ms PONG Sze-wan, Cecilia	Senior Executive Officer (District Management) (Atg), Yau Tsim Mong District Office	Home Affairs Department

**In Attendance:**

Ms TSO Pui-hing, Tammy	Housing Manager/Kowloon West and Hong Kong 3	Housing Department
Dr Jaime SIN	Senior Medical and Health Officer (Community Liaison) 2	Department of Health
Mr YEUNG Kwok-wei	Senior Structural Engineer/F4	Buildings Department
Ms CHAN Miu-ling, Flora	Building Surveyor/Rail 4	Buildings Department
Mr CHAN Wan-yu, Anthony	Building Surveyor/Rail 2	Buildings Department
Mr POON Yui-chau, William	Senior Professional Officer/ Signboard Control 1	Buildings Department
Mr YU Tik-fung	Chief Technical Officer/Mong Kok	Highways Department
Mr LAM Wai-wah, Chris	Engineer/Kowloon 7	Drainage Services Department
Mr NG Yau-wing, Alex	Principal Environmental Protection Officer (Sewerage Infrastructure)	Environmental Protection Department
Mr LEE Pak-chuen	Senior Engineer	Drainage Services Department

Secretary

Miss FUNG Hoi-ha, Martha	Executive Officer (District Council) 3, Yau Tsim Mong District Office	Home Affairs Department
--------------------------	---	-------------------------

**Absent:**

Mr YEUNG Tsz-hei, Benny, MH	District Councillor
Mr HAU Wing-cheong, BBS, MH	District Councillor
Mr LEUNG Yiu-wah	Co-opted Member
Mr JO Chun-wah	Co-opted Member
Mr TSUI Siu-fai	Co-opted Member

## **Opening Remarks**

The Vice-chairman welcomed all to the meeting. He said that the Chairman was absent due to other prior commitments, so he would chair this meeting in his stead. There was no objection. He reported that Mr WONG Man-sing, Barry had withdrawn from the Food and Environmental Hygiene Committee ("FEHC") on 15 July 2014. He then welcomed Mr KO Chun, Task Force Sub-Unit Commander (Mong Kok District) and Mr MAK Ching-yu, Station Sergeant (Mong Kok) of the Hong Kong Police Force ("HKPF") to the meeting. He reported that Ms WONG Ping-ping, Police Communication Relations Officer (Yau Tsim) was absent due to other commitments, and Mr Raymond FAN, Sergeant, Police Community Relations Office (Yau Tsim District), Ms KONG Ha-sang, Sub-Unit Commander (Operations Support) (Yau Ma Tei Division) and Mr SO Tsz-yeung of Patrol Sub-unit 4 (Tsim Sha Tsui Division) would stand in for her at the meeting. In addition, Mr LAI Ka-yin, Deputy District Leisure Manager (Yau Tsim Mong) of the Leisure and Cultural Services Department ("LCSD") was absent due to other commitments, and Ms Vicky WONG, Deputy District Leisure Manager (Yau Tsim Mong) 2 would stand in for him at the meeting. Besides, Ms Cecilia PONG stood in for Ms LEE Ka-mei, Patty, Senior Executive Officer (District Management) as the representative of the Yau Tsim Mong District Office ("YTMDO") at the meeting. He further reported that Mr HAU Wing-cheong, Mr LEUNG Yiu-wah, Mr JO Chun-wah and Mr TSUI Siu-fai were absent due to other commitments.

### **Item 1: Confirmation of Minutes of 14<sup>th</sup> FEHC Meeting**

2. The Vice-chairman said that before the meeting, the Secretariat had received from Mr Derek HUNG a proposal for amendment to the minutes of the last meeting. Members could refer to the document distributed at the meeting (Annex 1) for details.

3. The amended minutes of the last meeting were confirmed.

### **Item 2: Concern over Rodent Problem in Hoi Yu House (YTMFEHC Paper No. 22/2014)**

4. The Vice-chairman said that the written responses of the Food and Environmental Hygiene Department ("FEHD") and the Housing Department ("HD") (Annexes 2 and 3) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Mr LI Ka-kei, District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok) of the FEHD; and
- (b) Ms Tammy TSO, Housing Manager/Kowloon West and Hong Kong 3 of the HD.

5. The Vice-chairman briefly introduced the contents of the paper. He said that the management office of Hoi Fu Court had installed rodent guards on the lower floors of Hoi Yu House. However, some residents said that environmental hygiene was worsened by the rodents gathering at certain floors as the rodent guards had been installed at inappropriate locations.

6. Ms Tammy CHO said that the management office of Hoi Fu Court had installed rodent guards in the housing estate to prevent rodents from entering flat units, but she noted that some residents were still beset by rodent infestation. The HD would continue to cooperate with the FEHD to conduct anti-rodent publicity exercises for residents on a regular basis and would step up cleansing of the common areas of the housing estate. She added that the management office had consulted experts on the installation locations when installing rodent guards.

(Mr WONG Kin-san joined the meeting at 2:45 p.m.)

7. Mr LI Ka-kei said that the FEHD was willing to work with other departments to step up anti-rodent publicity in Hoi Fu Court. He thanked Mr CHUNG Kong-mo, the Chairman of Yau Tsim Mong District Council (“YTMDC”), and Mr CHAN Wai-keung for inviting the FEHD to attend the launching ceremony of the Hoi Wang Road Community Cleansing Campaign on 10 July. The department was able to disseminate anti-rodent information to residents during the event. He further said that if necessary, the HD could approach staff of the Pest Control Section of the FEHD to find out whether the rodent guards were appropriately installed.

8. The Vice-chairman hoped the HD could study with the FEHD the installation locations of rodent guards to enhance the effectiveness of rodent control.

9. Mr CHUNG Kong-mo said that at the launching ceremony of the cleansing campaign on 10 July, the owners’ corporations and the management offices of Charming Garden and Hoi Fu Court joined the FEHD, LCSD and HD in disseminating messages of keeping the community environment clean to residents. He then reflected complaints from shop tenants in Charming Garden that rodents were spotted recently in their shops. He hoped the FEHD could step up anti-rodent efforts in the Hoi Ting Road area. He also pointed out that there were street sleepers gathering under the Ferry Street Flyover and urged the relevant departments to follow up the hygienic conditions there.

(Mr SHUM Chu-wah joined the meeting at 2:50 p.m.)

10. Mr Francis CHONG would like to know the number of rodents the FEHD had poisoned and trapped in the past six months.

11. Mr LI Ka-kei responded that the FEHD would consider stepping up anti-rodent efforts in the Hoi Ting Road area having regard to the actual situation. He further said that the FEHD would readily support other departments in improving the hygienic condition under the Ferry Street Flyover by removing miscellaneous items and stepping up street cleansing. He did not have the statistics on the number of rodents poisoned and trapped in the district on hand and would provide the relevant information to the Secretariat after the meeting.

(Post-meeting note: In the last six months, the FEHD had poisoned 858 rodents and trapped 650 live rodents in Mong Kok.)

12. The Vice-chairman urged the FEHD and the relevant government departments to step up efforts to tackle problems associated with street sleepers under the Ferry Street Flyover.

13. Mr CHAN Chung-cheung said that there was a surge in the number of cockroaches in the Hoi Wang Road and Hoi Ting Road area and he hoped the FEHD could enhance cleansing there.

14. Mr LI Ka-kei said that the FEHD was mainly responsible for the control of rodents, mosquitoes and other disease-transmitting pests. Having regard to the view of Mr CHAN, the FEHD would arrange with pest control contractors to apply pesticides around Hoi Wang Road and Hoi Ting Road to prevent breeding of cockroaches. He asked Members to refer to the paper of Anti-rodent Campaign 2014 in Yau Tsim Mong District (Phase II) prepared by the FEHD (YTMFEHC Paper No. 31/2014) to learn about the department's anti-rodent work in the district.

15. The Vice-chairman thanked the representatives of relevant departments for joining the discussion of this item.

**Item 3: World Health Day 2014 – Vector-borne Diseases  
(YTMFEHC Paper No. 23/2014)**

---

16. The Vice-chairman welcomed Dr Jaime SIN, Senior Medical and Health Officer (Community Liaison) 2 of the Department of Health ("DH") to the meeting.

17. Dr Jaime SIN briefly introduced the contents of the paper.

(Mr CHOI Vai-hung joined the meeting at 3:00 p.m.)

18. Mr WONG Kin-san would like to know why the DH delayed introducing the activities of "World Health Day 2014" to the FEHC until July. He suggested the DH produce the promotional videos of World Health Day in a livelier manner in future and upload the video onto video sharing websites for wider publicity.

19. Ms KO Po-ling considered that other than disseminating anti-mosquito information to the public, the relevant departments should step up anti-mosquito efforts in the district. She also pointed out that the abandoned land adjacent to the Tai Kok Tsui Catholic Primary School was weedy and caused serious mosquito infestation as a result.

20. Dr Jaime SIN responded that the DH had visited various District Councils ("DCs") to introduce the thematic activities of "World Health Day 2014" and it could only brief the YTMDC in July to tie in with its meeting schedule. She thanked Mr WONG Kin-san for his view on the promotional video concerned and she would relay his view to the relevant units. She further said that the DH had held an inter-departmental meeting on "World Health Day 2014" to enlist cooperation from relevant departments to strengthen the work within their respective purview in respect of vector-borne disease prevention.

21. Ms KWAN Sau-ling said that the publicity activities of the "World Health Day" were launched in April every year, but the DH delayed briefing the FEHC on the information about the prevention of vector-borne diseases until July 2014. The DH should introduce the thematic activities of the "World Health Day" to DCs earlier in future so that District Councillors could assist in promoting the activities in the community.

22. Mr Benjamin CHOI opined that the authorities should take specific preventive measures against some of the local vector-borne diseases (e.g. the *Culex tritaeniorhynchus*-borne Japanese encephalitis (“JE”)), which included reminding pig farm operators to keep their venue hygienic to prevent the breeding of Culicine mosquitoes. As regards the prevention of imported diseases such as dengue fever, he understood that it was only through publicity and education that the authorities could remind members of the public to take precautions when travelling abroad.

(The Hon James TO joined the meeting at 3:20 p.m.)

23. Dr Jaime SIN responded that to support “World Health Day 2014”, the DH had conducted a series of publicity activities, including press conferences and announcements of public interest on television and radio. She said that the DH would launch the publicity activities of the World Health Day as early as possible in future. In addition, if a local JE case was found, the DH would investigate the source of infection and work with the relevant departments to enhance the prevention and control of JE.

24. The Vice-chairman thanked the representative of the DH for joining the discussion of this item.

**Item 4: To Welcome Office of The Ombudsman’s Release of Direct Investigation Report on Regulatory Measures and Enforcement Actions against Street Obstruction by Shops (YTMFEHC Paper No. 24/2014)**

---

-----  
25. The Vice-chairman said that the written responses of the Office of The Ombudsman (“The Ombudsman”) and the Buildings Department (“BD”) (Annexes 4 and 5) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Ms Cecilia PONG, Senior Executive Officer (District Management) (Atg) of the YTMDO;
- (b) Mr LI Ka-kei, District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok) and Mr WONG Kam-wah, District Environmental Hygiene Superintendent (Yau Tsim) of the FEHD;
- (c) Mr LUK Kwok-po, Chief Estate Officer/Kowloon of the Lands Department (“Lands D”);
- (d) Mr YEUNG Kwok-wei, Senior Structural Engineer/F4 of the BD;
- (e) Mr KO Chun, Task Force Sub-Unit Commander (Mong Kok District) and Mr MAK Ching-yu, Station Sergeant (Mong Kok) of the HKPF; and
- (f) Mr Raymond FAN, Sergeant, Police Community Relations Office (Yau Tsim District), Ms KONG Ha-sang, Sub-Unit Commander (Operations Support) (Yau Ma Tei Division) and Mr SO Tsz-yeung of Patrol Sub-unit 4 (Tsim Sha Tsui Division).

26. Mr WONG Kin-san and Ms WONG Shu-ming briefly introduced the contents of the paper.

27. Mr HUI Tak-leung said that street obstruction by shops was a major problem not only in the YTM District, but also in other areas of Hong Kong. He urged the relevant departments to amend the existing legislation and take stringent enforcement actions to tackle the problem in the light of The Ombudsman's direct investigation report on "Regulatory Measures and Enforcement Actions against Street Obstruction by Shops" ("the investigation report").

28. The Hon James TO would like to know what enhanced enforcement actions would be taken against street obstruction by shops in the light of the abovementioned investigation report.

29. Mr LI Ka-kei responded that the FEHD would implement the three recommendations as made in the investigation report, including taking immediate enforcement actions against habitual offenders, instituting prosecution under the illegal hawking provision when there was sufficient evidence and taking strict enforcement actions against those shops which extended their business area beyond the "tolerated areas". He continued that the FEHD had taken enhanced measures against street obstruction at the Flower Market of Mong Kok jointly with the YTMDO and the Police, and such concerted efforts had been very successful.

30. Mr LUK Kwok-po said that the Lands D agreed with the recommendations of the investigation report. The Lands D would work with the BD to adjust their respective enforcement priorities and maintain consistency in enforcement as far as possible. The two departments would notify each other before taking enforcement actions and conduct joint operations when necessary. In addition, the Lands D had formed a working group which included a representative of the Department of Justice to study how to enhance the effectiveness of enforcement actions against persistent illegal occupation of Government land by movable items.

31. Mr MAK Ching-yu said that in response to the recommendations of the investigation report, the Police had reminded shop operators in the district not to extend their business area beyond the "tolerated areas". Currently, the situation of street obstruction by shops in the district had significantly improved.

32. Mr YEUNG Kwok-wei said that the BD and the Lands D agreed to adjust their respective enforcement priorities on tackling the problem of street obstruction by shops. The BD would send a copy of the guidelines on handling of unauthorised projecting structures attached to shops (including unauthorised projecting structures on the sides or at the tops of shops) to the Lands D and District Land Offices for reference. This was to facilitate the planning of removal operations by the Lands D against unauthorised raised platforms by making reference to the BD's enforcement standards. In addition, the BD would step up joint enforcement operations with the Lands D and would provide technical assistance to the Lands D when necessary.

33. Mr WONG Kin-san said that Nelson Street of Mong Kok was one of the localities where operation of business in the "tolerated areas" was allowed. He urged the relevant departments to pay attention to the problem of street obstruction by shops there. He

continued that he had consulted residents in the district in early July. Most of the residents reckoned that the problem of street obstruction by shops in the district was still very serious. However, they were opposed to the proposal of charging a fee for the use of “tolerated areas”. He understood that it was difficult to solve the problem of street obstruction by shops in the short term, but he still urged the proactive enforcement action by the relevant departments. He supported The Ombudsman’s suggestion of enhancing the “tolerated areas” mechanism and opined that the relevant departments should regularly review the arrangement of the “tolerated areas” in the district. For instance, they could consult DCs every two years. He also enquired if the Administration would implement the recommendations in the investigation report about the Steering Committee on District Administration (“SCDA”).

34. Ms WONG Shu-ming thanked the HKPF and the FEHD for proactively handling the problem of street obstruction by shops in the district. She urged the FEHD to instruct frontline staff to properly implement the recommendations made in the investigation report, including taking rigorous enforcement actions against habitual offenders. She was discontented with the Lands D that it failed to report in detail the study progress of the working group. In this connection, she requested the Lands D to give an account later. Besides, she asked the relevant departments to take rigorous enforcement actions in the locations where site observations and case studies had been carried out as mentioned in the investigation report to avoid the worsening of street obstruction by shops.

35. Mr Francis CHONG would like to know the time required for the Administration to handle cases of shop front unauthorised building works (“UBWs”) and the relevant enforcement procedures.

36. Mr LI Ka-kei said that in response to the recommendations in the investigation report, the FEHD was drawing up internal guidelines on the enforcement procedures against street obstruction by shops for the reference of frontline staff from different districts. The FEHD would deploy manpower in a flexible way to progressively handle the black spots of street obstruction in the district, such as the vicinity of Nathan Road and Prince Edward Road West. The FEHD would also discuss with other departments how to jointly combat street obstruction by shops in the district at the next meeting of the District Management Committee (“DMC”).

37. The Vice-chairman enquired if the FEHD would consider reviewing the “tolerated areas” mechanism on a regular basis.

38. Mr LI Ka-kei agreed that the “tolerated areas” mechanism should be regularly reviewed but he could not respond on behalf of other departments.

39. Mr LUK Kwok-po responded as follows:

- (i) The objective of establishing the working group was to study ways to step up enforcement actions against continual illegal occupation of Government land by movable articles. The working group would soon complete the study and the findings would be submitted to The Ombudsman for perusal.
- (ii) The Government had submitted the Land (Miscellaneous Provisions) (Amendment) Bill 2014 to the Legislative Council on 9 July 2014 to amend the Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance. Under the amended legislation,



the penalties for offences relating to unlawful occupation of unleased Government land were increased and a daily penalty was introduced.

- (iii) The Lands D would first handle the UBWs which would cause danger or serious obstruction to pedestrians and would handle other complaints in sequence of time of receipt. The Lands D would recover the fee of removing the UBWs from the convicted occupiers of UBWs.

40. Mr CHOI Vai-hung said that there was serious street obstruction caused by newspaper stalls in the YTM District, especially on Nathan Road and Argyle Street, causing vehicle-pedestrian conflicts and endangering the safety of the pedestrians. He urged the departments concerned to keep an eye on the problem.

41. Ms WONG Shu-ming asked the relevant departments to respond to Mr WONG Kin-san's enquiry about the SCDA. She was still dissatisfied with the reply of the Lands D and urged the working group under the Lands D to make the contents of the investigation report public in addition to submitting the report to The Ombudsman.

42. Mr HUI Tak-leung was dissatisfied with the reply of the Lands D. He requested the Home Affairs Department to respond how it would coordinate other departments' efforts to address the problem of street obstruction by shops in the district.

43. Ms Cecilia PONG believed that the Home Affairs Bureau ("HAB") would discuss the recommendations of the investigation report at the next meeting of the SCDA, including the recommendation of appointing one of the departments with enforcement powers as the lead department to tackle the problem of street obstruction by shops. She added that the YTMDO might be invited to the meeting, and they could then reflect the problem of street obstruction by shops in the district to the SCDA for discussion.

44. Mr LI Ka-kei said that the investigation report mainly focused on discussing the problem of street obstruction by shops, without mentioning street obstruction by newspaper stalls. He indicated that the FEHD received complaints about street obstruction by newspaper stalls from time to time and had been paying attention to the problem. He said that at present the FEHD was adopting a flexible approach when handling the extension of business area by newspaper stalls. If the stalls had not caused serious obstruction to pavements, newspaper hawkers were allowed to display their goods beyond the approved stall areas. However, he stressed that the FEHD would take rigorous enforcement actions against serious street obstruction by newspaper stalls.

45. Mr LUK Kwok-po responded that the working group was still discussing the matter at the present stage and would submit the results to The Ombudsman upon completion of the study.

(Post-meeting note: The working group would leave The Ombudsman to decide whether it would accept and release the study results.)

46. Mr HUI Tak-leung suggested that the HAB send the minutes of meeting of the SCDA to the FEHC so that Members could note the progress of the discussion on street obstruction by shops in the district.

47. Mr CHOI Vai-hung urged the FEHD to step up enforcement actions against street obstruction by newspaper stalls lest the condition should worsen.

48. The Hon James TO indicated that the departments concerned should beef up enforcement actions against serious street obstruction by newspaper stalls.

49. Ms LAM Wai-lung understood that relevant departments might experience difficulty in taking enforcement actions at some obstruction black spots, but she still hoped that the Administration would adopt a rigid stance to handle street obstruction by shops.

50. Mr LAM Kin-man opined that the FEHD should take strict enforcement actions against street obstruction by newspaper stalls. He mentioned that obstruction on some busy streets such as Dundas Street and Fa Yuen Street was grave, and thus he appealed for the FEHD to tackle the problem seriously.

51. Ms Cecilia PONG said that the departments concerned could discuss the street obstruction problem at DMC meetings. The summary of the minutes of the meeting would be made available to the public at the District Council's website.

52. Mr LI Ka-kei indicated that the FEHD had been taking strict enforcement actions against serious street obstruction by newspaper stalls. For instance, it had instituted prosecution against newspaper stalls in the vicinity of Bank Centre on Nathan Road in Mong Kok for street obstruction for many times. As for minor street obstruction caused by newspaper hawkers, the FEHD would handle it with flexibility.

53. The Vice-chairman thanked the representatives of the relevant departments for joining the discussion of this item.

(The Hon James TO left the meeting at 4:05 p.m.)

**Item 5: Concern over Noise Nuisance Arising from Anchor Street Refuse Collection Point ("RCP"), Tai Kok Tsui ("TKT")**  
**(YTMFEHC Paper No. 25/2014)**

---

---- 54. The Vice-chairman said that the written response of the FEHD (Annex 6) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed Mr LI Ka-kei, District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok) of the FEHD to the meeting.

55. Mr John WONG briefly introduced the contents of the paper.

56. Mr LI Ka-kei indicated that he had instructed the frontline staff of the Anchor Street RCP to make less noise while working in the morning. For example, they were advised to handle refuse bags containing glass containers with care. He continued that some restaurants should have disposed of garbage outside the Anchor Street RCP after its closure at 11:00 p.m. He had urged the FEHD staff to follow up the issue.

57. Mr John WONG commended the FEHD for proactively improving the condition of Anchor Street RCP. Besides, he called on the frontline staff of the FEHD to make less noise while working there in the morning so as to minimise the noise nuisance to nearby residents.

58. Mr LI Ka-Kei added that the FEHD had posted notices inside the RCP to remind the frontline staff to reduce noise in the morning.

59. The Vice-chairman thanked the representative of the FEHD for joining the discussion of this item.

**Item 6: Concern over Nuisance Caused by Reflected Glare from Glass Curtain Walls and Lights on Exterior Walls of Buildings  
(YTMFEHC Paper No. 26/2014)**

---

60. The Vice-chairman said that the written responses of the Environmental Protection Department (“EPD”), Architectural Services Department and the BD (Annexes 7 to 9) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Mr NG Ping-sum, Senior Environmental Protection Officer (Regional East) 6 of the EPD; and
- (b) Ms Flora CHAN, Building Surveyor/Rail 4, Mr Anthony CHAN, Building Surveyor/Rail 2 and Mr William POON, Senior Professional Officer/Signboard Control 1 of the BD.

61. Mr Derek HUNG briefly introduced the contents of the paper.

62. Ms KO Po-ling was concerned about light pollution in the YTM District and therefore would like to know the progress of regulating light pollution by legislation.

63. Mr LAM Kin-man thanked the EPD for their proactive actions taken against light pollution in the district. He revealed a serious light pollution case in which laser lights were used for publicity purpose by an upstairs café on Yin Chong Street. He urged the EPD to deal with the matter.

64. Mr Chris IP said that light pollution was a longstanding problem in the YTM District and the nuisance caused by reflected glare from the exterior walls of buildings was increasingly serious. He considered that although there was no existing legislation regulating light pollution in Hong Kong, the Government should still formulate guidelines on lighting installations on buildings for the reference of construction firms. Furthermore, he suggested that the EPD make reference to the practices of other regions/cities such as Tokyo in handling light pollution, including imposing restrictions on the size, installation angle and operation time of neon signs.

65. Mr NG Ping-sum responded that there was no existing legislation regulating light nuisance in Hong Kong. If the EPD received complaints against light pollution caused by lighting installations on the exterior walls of buildings, it would request the management office of the building concerned to observe the Guidelines on Industry Best Practices for External Lighting Installations laid down by the Environment Bureau (“ENB”) and implement mitigation measures such as shortening the operating hours of external lightings. He continued that the Task Force on External Lighting of the ENB had conducted a public consultation about introducing legislation on light pollution last year. The Task Force was

consolidating and analysing the opinions collected so as to prepare a proposal to the Government. He further stated that the EPD would follow up the light pollution problem caused by the upstairs café on Yin Chong Street.

66. Ms Flora CHAN said that the BD would study the practices and experience of other countries in handling glare reflected from buildings and would consider whether to adopt such practices having regard to the building environment and the building control system in Hong Kong.

67. Mr William POON added that the BD had reminded the relevant parties to refer to the guidelines jointly issued by the ENB, EPD and Electrical and Mechanical Services Department in the planning of building projects involving lighting installations to ensure that the light emitted would not cause nuisance to nearby residents.

68. Ms KWAN Sau-ling said that the light pollution problem was very serious in the YTM District. Some shop operators placed neon signboards on streets on a long term basis, thereby affecting the nearby environment. The situation was particularly serious in the Tsim Sha Tsui and Nathan Road area. As there was no legislation regulating light pollution in Hong Kong at present, she worried that the situation would aggravate and thus urged the Administration to seriously consider enacting laws to regulate light pollution.

69. Mr Derek HUNG enquired about the number of complainants involved in the eight complaints of light nuisance against the International Commerce Centre (“ICC”) mentioned in the written response of the EPD. Moreover, he suggested the relevant departments study the connection between the angle of illumination of sunlight and the reflection of glare from exterior walls of buildings, so as to facilitate effective handling of complaints on reflection of light from glass curtain walls.

70. Mr NG Ping-sum responded that the complaints received by the EPD were mostly anonymous and thus the department was not sure about the number of complainants involved in the eight complaints of light pollution against the ICC.

71. Ms Flora CHAN said that the BD had all along followed up the complaints of light nuisance involving the ICC. The developer of the ICC was planning to affix reflective materials to the glass curtain walls of the lower floors of the building in the hope of mitigating the impact of light reflection on the surrounding environment.

72. Mr Derek HUNG enquired whether the relevant departments would arrange to investigate into complaints about light reflection from glass curtain walls at the flat unit of the complainant at a particular time. Moreover, he would like to know the follow up actions that the BD had taken for complaints about light nuisance at locations other than the ICC.

73. Ms Flora CHAN responded that she did not have the information concerning complaints of light nuisance at locations other than the ICC on hand.

74. The Vice-chairman thanked the representatives of relevant departments for joining the discussion on this item.

(Mr LAM Kin-man left the meeting at 4:35 p.m.)

**Item 7: To Seek Improvements to Rat and Mosquito Infestation in TKT  
(YTMFEHC Paper No. 27/2014)**

**Item 8: Concern over Cleanliness of Storm Water Drains and Rear Lanes in TKT  
(YTMFEHC Paper No. 28/2014)**

---

75. The Vice-chairman said that as both Items 7 and 8 were related to the hygiene problems of TKT, he proposed that the two be discussed together. There was no objection.

76. The Vice-chairman said that the written responses of the FEHD and the LCSD on Item 7 (Annexes 10 and 11) and the written responses of the two departments on Item 8 (Annexes 12 and 13) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Mr LI Ka-kei, District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok) of the FEHD;
- (b) Mr YU Tik-fung, Chief Technical Officer/Mong Kok of the Highways Department (“HyD”); and
- (c) Ms Vicky WONG, Deputy District Leisure Manager (Yau Tsim Mong) 2 of the LCSD.

77. Mr LAU Pak-kei briefly introduced the contents of papers No. 27/2014 and 28/2014.

78. Mr LI Ka-kei responded that the FEHD would handle the hygiene problems in TKT proactively. He said that the FEHD was carrying out intensive cleansing at the hygiene black spots of the YTM District and the department would closely monitor the hygiene conditions of certain rear lanes (e.g. the rear lane at the junction of Tai Tsun Street and Chung Wui Street) in TKT.

79. Ms Vicky WONG said that the LCSD would step up anti-mosquito efforts in the district in summer where mosquito infestation was more serious. Measures included appointing cleansing companies to apply pesticides in parks to eliminate mosquito breeding. She added that the LCSD had arranged to spray larvicide in Cherry Street Park from late July to mid-October.

80. Mr LAU Pak-kei reflected the problems of longstanding refuse accumulation at the junction of Lok Kwan Street and Chung Wui Street and rat infestation in the Tai Kok Tsui Market. He asked the FEHD to improve the hygiene conditions of the two locations. He also said that the mosquito infestation in Lok Kwan Street Park was serious and hoped the LCSD could step up anti-mosquito efforts in the park. Moreover, he enquired whether the HyD would replace all gutter covers in TKT.

81. Mr YU Tik-fung said that the HyD had progressively replaced the standard sewage covers at pedestrian crossings in TKT with gully gratings since 2012 as a short-term measure to address the troubles caused by sewage covers to pedestrians at pedestrian crossings. In the long run, the HyD would move the sewage covers at pedestrian crossings to other locations.

82. Mr LI Ka-kei said that the FEHD would proactively handle the hygiene problems at the junction of Lok Kwan Street and Chung Wui Street and would follow up the problem of

rat infestation in Tai Kok Tsui Market.

83. Ms Vicky WONG said that the LCSD would step up cleansing efforts in Lok Kwan Street Park to eliminate mosquito breeding.

(Mr SHUM Chu-wah left the meeting at 4:45 p.m.)

84. Mr Derek HUNG enquired whether there were uniform design standards for the gully gratings currently in use.

85. Mr YU Tik-fung responded that the size, weight and thickness of the gully gratings in use complied with the standards set by the HyD.

86. The Vice-chairman thanked the representatives of the departments concerned for joining the discussion.

(Mr Francis CHONG left the meeting at 4:52 p.m.)

**Item 9: To Follow Up on Effectiveness of Sewage Covers on Streets Adjacent to Canton Road Market**  
**YTMFEHC Paper No. 29/2014**

---

87. The Vice-chairman said that the written responses of the FEHD, the HyD and the Drainage Services Department (“DSD”) (Annexes 14 to 16) had been sent to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Mr LI Ka-Kei, District Environmental Hygiene Superintendent (Mong Kok) of the FEHD;
- (b) Mr YU Tik-fung, Chief Technical Officer/Mong Kok of the HyD; and
- (c) Mr Chris LAM, Engineer/Kowloon 7 of the DSD.

88. Ms WONG Shu-ming briefly introduced the contents of the paper. She was dissatisfied that the HyD would not review the effectiveness of grating replacement in the vicinity of the market at Canton Road until late October. She urged the HyD to replace the gully gratings on the section of Canton Road between Mong Kok Road and Fife Street and in the vicinity of the market on Cheung Wong Road as early as possible for rodent prevention.

89. Mr HUI Tak-leung enquired whether the gully gratings on the section of Canton Road between Shantung Street and Argyle Street had been replaced. He said that members of the public had sought assistance from the DSD in clearing drains, but the DSD did not take follow-up actions on the grounds that the issue was under the purview of the FEHD. In this connection, he enquired how the responsibilities for drainage management were divided among the departments, and whether the departments that were not in charge of drainage management would take the initiative to refer public enquiries about drain blockage to the responsible departments.

90. Mr YU Tik-fung responded as follows:

- (i) In response to Members' request, the HyD had replaced most of the sewage covers on the section of Canton Road between Fife Street and Argyle Street with gully gratings.
- (ii) The HyD had earlier replaced the sewage covers at the crossings in TKT to avoid causing troubles to the public; whether the replacement could alleviate rodent infestation was not a factor for consideration by the HyD.
- (iii) The HyD was mainly responsible for the management of surface run-off systems.
- (iv) During an earlier site inspection, the HyD had found that the drainage capacity of some gully gratings at Canton Road had been reduced because the holes were blocked by filth. The HyD would continue to gauge their drainage capacity during rainy seasons. Upon the expected completion of the assessment in October, the HyD would decide whether to replace the gully gratings on the section of Canton Road between Mong Kok Road and Fife Street and in the vicinity of the market on Cheung Wong Road. He added that as it was not necessary to review the drainage capacity of gully gratings during dry seasons, the period of review could be shortened from nine months to seven months.

91. Mr Chris LAM said that the HyD was responsible for the maintenance of sewage covers above ground. The DSD would refer requests for assistance in clearing drains above ground to the HyD or the FEHD for follow-up actions. He added that the DSD was mainly responsible for the maintenance of major underground drains.

92. Mr LI Ka-kei shared the view of the HyD that more time was needed to assess whether the newly installed gully gratings could reduce rodent infestation effectively. He remarked that the FEHD would assist in clearing the rubbish blocking covers above ground and would inform the HyD or the DSD of drain blockage cases for follow-up actions.

93. Ms WONG Shu-ming was displeased with the HyD for being indifferent to the effectiveness of grating replacement in rodent prevention. She requested the Committee to continue the discussion on this item at the next meeting to follow up the HyD's assessment of the new gully gratings' drainage performance.

94. Mr Derek HUNG enquired whether the theft of sewage covers was common in the YTM District and what measures the departments had in place to prevent the theft of sewage covers.

(Mr WONG Kin-san left the meeting at 5:10 p.m.)

95. Mr HUI Tak-leung took the view that replacing the sewage covers in the vicinity of Canton Road could alleviate rodent infestation. He pointed out that many hawkers in the Canton Road Market had complained to the DSD about the foul odour emitted from drains, but the DSD often referred their complaints to the FEHD. In this connection, he enquired which department was responsible for handling the blockage and odour of drains.

96. Mr CHUNG Kong-mo enquired whether the rodent infestation rate ("RIR") in Mong Kok had increased in the last two months. Although the FEHD, the HyD and the DSD were under different bureaux, he took the view that the departments should strengthen co-operation to deal with the hygiene problems concerning the drainage systems in the district. He

continued that replacing sewage covers could alleviate rodent infestation by preventing rodents' access to drains and curb their breeding. Therefore, he urged the departments concerned to consider replacing sewage covers in other places with new ones in the district.

97. Mr YU Tik-fung explained that drains with poor drainage capacity were prone to water accumulation, which would lead to slippery street surface and endanger pedestrian safety. While he appreciated public concerns about rodent infestation in the vicinity of Canton Road, he stressed that it took some time for the HyD to review the drainage capacity of gully gratings during rainy seasons before it could decide whether it would install those gratings on the section of Canton Road between Mong Kok Road and Fife Street and in the vicinity of the market on Cheung Wong Road. He added that the HyD would refer to the FEHD or the DSD the complaints about drainage problems that came within their purview.

98. Mr Chris LAM said that upon receipt of complaints about the blockage and odour problem of drains, the DSD would first send staff to conduct site inspections. If it was found that the case fell under the purview of other departments, the DSD would refer it to the relevant department for action. In addition, the DSD would inspect the nearby drainage and sewerage systems to see if there was any blockage.

99. Mr LI Ka-kei responded that the RIRs for Mong Kok were 0.8% and 3.3% respectively in the first and second half of 2013. The full-year RIR for Mong Kok was 2.1%, which was on the low side.

100. Ms WONG Shu-ming requested the HyD to provide proof of having indicated to the YTMDC that it took nine months to review the drainage performance of the new gully gratings. She reiterated that the HyD should expeditiously replace the sewage covers in the areas around Canton Road and hoped that the relevant departments would send staff to conduct site inspections with her after the meeting.

101. The Vice-chairman proposed continuing the discussion on the item at the next meeting. There was no objection to the proposal.

**Item 10: Further Enhancing Coastal Water Quality of Victoria Harbour  
(YTMFEHC Paper No. 30/2014)**

---

102. The Vice-chairman welcomed the following representatives to the meeting:

- (a) Mr Alex NG, Principal Environmental Protection Officer (Sewerage Infrastructure) and Mr NG Ping-sum, Senior Environmental Protection Officer (Regional East) 6 of the EPD; and
- (b) Mr LEE Pak-chuen, Senior Engineer of the DSD.

103. Mr Alex NG briefly introduced the contents of the paper.

(Ms WONG Shu-ming left the meeting at 5:25 p.m.)

104. Ms KO Po-ling welcomed the commissioning of a study by the EPD on enhancing the quality of coastal waters of Victoria Harbour. However, she was dissatisfied that the study report would take a long time to complete. She hoped that the EPD could speed up the process for early implementation of recommendations to improve the water quality of Victoria Harbour. Furthermore, she said that the YTMDC had been concerned about the water



quality and hygienic condition of areas around the New Yau Ma Tei Typhoon Shelter (“NYMTTS”) and hoped that the EPD would make improvement in a proactive manner.

105. Mr John WONG considered that the time taken for the EPD’s consultancy study was too long. The Administration should implement other short-term mitigation measures so as to alleviate the long-standing problem of water quality in Victoria Harbour.

106. Mr Derek HUNG said that in recent years, the EPD had been actively improving the water quality of Victoria Harbour and the efforts had yielded some achievements. He proposed that the EPD take advantage of the consultancy study to review the existing control regime on pollutant emissions from small and medium vessels.

107. Mr CHAN Siu-tong said that the cross harbour swimming race was a popular event. He hoped that the EPD would improve the water quality of Victoria Harbour in a proactive manner to make the harbour conducive to the continued organisation of the event. In addition, he would like to know whether the EPD had formulated a timetable for the enhancement of the water quality of Victoria Harbour.

108. Mr Alex NG said that to further enhance the quality of coastal waters of Victoria Harbour, the EPD would engage professional consultants to carry out systematic, in-depth and thorough investigations and studies, with a view to working out a specific programme to improve the environment of the waterfront areas. The consultancy study would take about two years during which consultants would conduct investigations to identify pollution sources affecting coastal waters, including the impact of emissions from barges in the NYMTTS on the water quality of the typhoon shelter. As the consultancy study was yet to commence, he could not provide a timetable to improve the quality of coastal waters of Victoria Harbour.

109. Mr Derek HUNG would like to know whether the EPD would include the review of the existing control regime on pollutant emissions from small and medium vessels in the consultancy study.

110. Mr Alex NG said that the consultancy study aimed at assessing the quality of coastal waters of Victoria Harbour. The impact of emissions from barges in the NYMTTS on the water quality of the typhoon shelter would be included in the scope of study.

111. The Vice-chairman thanked the representatives of the relevant departments for joining the discussion of this item.

**Item 11: Any Other Business**

112. There being no other business, the Vice-chairman closed the meeting at 5:43 p.m. The next meeting would be held at 2:30 p.m. on 25 September 2014.

Yau Tsim Mong District Council Secretariat  
August 2014

**Proposed Amendments to the Draft Minutes of  
the 14<sup>th</sup> Meeting of Food and Environmental Hygiene Committee held on 29 May 2014  
Yau Tsim Mong District Council (2012-2015)**

**Paragraph 39:**

- Original text: “Mr Derek HUNG worried that if an alternative site was identified, the implementation progress of the relocation plan would be affected.”
- Proposed amendment: “Mr Derek HUNG said that there was an urgent need to implement the relocation plan, and the concerned government departments had placed an importance on it. If a site was identified in another district, the relevant departments needed to approach the corresponding District Council and to re-conduct a study on each G/IC site. He worried that the relocation plan had to be implemented all over again. Regarding the suggestion of the site near Kwai Chung Container Terminal, as a large number of container trucks were using the roads in the vicinity of that site, he hoped that Members would carefully consider certain factors such as the traffic, the residential area nearby and the school facilities.”

油尖旺區區議會  
食物及環境衛生委員會第 22/2014 號文件

### 關注海裕閣鼠患問題

多謝油尖旺區區議會陳偉強議員就上述標題事宜提呈文件，並要求食物環境衛生署（下稱「本署」）作出回應。本署現就文件中提出的問題及建議綜合回覆如下：

1. 本署防治蟲鼠組人員向來有關注海富苑一帶的鼠患問題，並已在恆常巡查中加強在屋苑範圍以外的公眾地方如溝渠、花槽等進行有系統的鼠患調查和滅鼠工作，包括改善有關地點的環境衛生及按情況需要放置毒餌或捕鼠器。
2. 根據本署在過往調查海富苑的鼠患個案中，發現導致鼠患的主要原因是住戶在家居堆積雜物、食物及垃圾桶沒有妥善蓋好、屋苑內垃圾房有大型廢物堆積及/或沒有適時清理垃圾，為老鼠提供了食糧來源及匿藏地方。由於本署沒有海裕閣舊街市進行裝修工程前滅鼠工作的資料，因此未能確定海富苑的鼠患問題是否與街市進行裝修工程有關。
3. 本署十分樂意為區內居民安排衛生教育宣傳活動，以提高居民對環境衛生及家居衛生的意識。就加強海富苑居民對防治鼠患的認識，本署由今年 1 月至 6 月期間，在海富苑內先後安排了 9 次衛生教育宣傳活動，期間更派出流動宣傳車及設置攤位遊戲向居民講解家居衛生對防治鼠患的重要性，同時亦向居民派發宣傳單張及紀念品等，以提高居民對防治鼠患的知識。此外，在處理鼠患投訴時，本署人員亦會向投訴人或屋苑管業處講解控鼠方面的知識、示範放置毒餌及捕鼠器的正確方法及提出建議，以加強管業處管理人員及居民對控鼠方面的知識。
4. 本署非常樂意與其他部門或管業處合作，共同推動區內的控鼠工作。如有需要，可致電 2749 3669 與本署防治蟲鼠組人員聯絡及作出安排。

油尖旺區議會  
食物及環境衛生委員會第 22/2014 號文件

## 關注海裕閣鼠患問題

### 房屋署回應

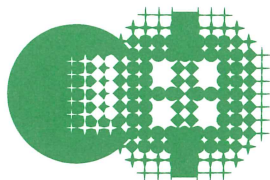
海富苑屬香港房屋委員會「可租可買計劃」下屋苑。屋苑已成立業主立案法團，已聘請管理公司執行屋苑管理工作。就房委會擁有的公屋單位，房屋署亦聘請管理公司處理單位內的維修及租約事務。

為免老鼠有機會由商場經海裕閣外牆喉管向上漫延，法團已於海富商場展開翻新工程前，在喉管上加裝不銹鋼防鼠板，現時老鼠理應不能沿喉管爬入單位內。然而，管理公司亦曾接獲單位內發現老鼠踪跡的報告，每遇上有關個案，法團聘用的管理公司、房署聘用的管理公司與食環署會一併到受鼠患影響之單位巡察、協助進行滅鼠工作及教導防治鼠患的方法。

法團非常著重苑內的環境衛生，管理公司會於屋苑內公眾地方展開加強清潔措施，除每日清理樓層垃圾桶外，亦增加清潔大廈公眾地方次數，定期於海裕閣各樓層垃圾桶旁放置老鼠藥餌，張貼通告提醒居民注意清潔保持家居衛生，以杜絕鼠患。

另外，兩間管理公司亦多次邀請食環署到海富苑舉行防治蟲鼠活動，包括教育講座、宣傳車展覽、設立諮詢櫃檯、派發宣傳單張等等。而管理公司亦已促請「領匯」嚴加管束租戶保持清潔，並加強於商場進行清潔及滅鼠工作。

房屋署  
2014 年 7 月



來函檔號 Your Ref. : HAD YTMDC 13-30/1/1 Pt.  
本函檔號 Our Ref. : (35) in L/M (2) to OMB/DI/236 Pt.II

傳真 Fax : 2882 8149  
電話 Tel. : 2629 0590  
日期 Date : 9.7.2014

Miss Martha Fung  
Secretary  
Food and Environmental Hygiene Committee  
Yau Tsim Mong District Council  
4/F, Mong Kok Government Offices  
30 Luen Wan Street  
Kowloon

Annex 4

附件四

油尖旺區議會

食物及環境衛生委員會第24/2014號文件

**CONFIDENTIAL**

Dear Miss Fung,

**15<sup>th</sup> Meeting of Food and Environmental Hygiene Committee  
of Yau Tsim Mong District Council**

Thank you for your letter of 4 July 2014.

2. You relayed to us District Council Members Mr Wong Kin San's and Ms Wong Shu Ming's invitation to the captioned meeting on 17 July 2014 to discuss our direct investigation into Government's regulatory measures and enforcement actions against street obstruction by shops.
3. We should explain that our job after completion of an investigation is to monitor the implementation of our recommendations by the department(s) concerned, and we do so by way of straight communication with the department(s) rather than in a public forum. It is, therefore, in appropriate for us to attend the captioned meeting.
5. Please relay our appreciation to Mr Wong and Ms Wong for their support of our work.

Yours sincerely,

(Joanne Yip)  
for The Ombudsman

Confidential

油尖旺區議會  
食物及環境衛生委員會第 24/2014 號文件

油尖旺區議會

食物及環境衛生委員會2012-2015年度

(第十五次會議)

申訴專員公署發表《政府當局對店鋪阻街的規管及執法行動》主動調查報告

答：問題一

屋宇署負責處理在鋪面兩旁或鋪頂的伸建物，而地政總署則負責處理鋪前佔用政府的地台。屋宇署已與地政總署商討，雙方同意以後在執法優次上互相配合。屋宇署會把針對鋪面僭建伸建物的相關指引送交地政總署及各區地政處，以供該署在計劃採取清拆僭建地台時，能事先考慮與屋宇署聯合行動的可行性。屋宇署會與各區地政處在執法行動上加強協調，並按需要提供技術意見，屋宇署亦會在需要時邀請相關地政處採取聯合執法行動。

答：問題二至四

有關事宜不屬屋宇署的管轄範圍。

屋宇署

二零一四年七月十日

油尖旺區區議會  
食物及環境衛生委員會第 25/2014 號文件

**關注大角咀晏架街垃圾收集站噪音滋擾問題**

多謝油尖旺區區議會黃頌議員就上述標題事宜提呈文件，並要求食物環境衛生署（下稱「本署」）作出回覆。本署現按文件內提出的問題綜合回覆如下：

1. 本署一直有關注晏架街垃圾站的運作情況，並已張貼告示提醒在垃圾站內工作的員工及使用上述垃圾站的市民在棄置垃圾時，必須顧及他人，盡量減低發出聲響。接獲黃議員轉介後，本署已再次提醒前線員工於每天清晨在垃圾站簽到上班及處理垃圾期間，必須減低聲浪，以免影響附近居民。
2. 本署亦有留意到晏架街垃圾站晚上關門後，仍經常有人在深宵時分在垃圾站門外棄置垃圾造成噪音及環境衛生滋擾的問題，並已安排職員於晚間加強巡邏及進行突擊檢控行動，檢控違例在公眾地方棄置垃圾的人士。根據記錄，在過去一年，本署在上址一帶合共檢控了 3 名違例人士。本署會繼續留意上址情況及採取適當行動，以確保環境衛生。

食物環境衛生署  
旺角區環境衛生辦事處  
2014 年 7 月



**2012至2015年度油尖旺區議會  
食物及環境衛生委員會第15次會議**

**關注區內大廈玻璃幕外牆折射與外牆燈光的滋擾**

就討論文件的問題1及2，環保署回覆如下：

自2011年起，環保署在油尖旺區共接獲117宗關於燈光滋擾投訴，另外有11宗關於大廈玻璃幕牆反光投訴。當中涉及環球貿易廣場的燈光滋擾投訴有8宗，投訴其玻璃幕牆反光的則有10宗。討論文件特別提及的九龍站居民，曾對環球貿易廣場的燈光作出了4宗投訴，對其玻璃幕牆反光就作出了1宗投訴。

環保署目前沒有法例規管燈光滋擾，當我們接獲相關投訴後，我們會向投訴人解釋現行的處理方法，我們會向有關大廈管業處或照明設備負責人派發由環境局制定的《戶外燈光裝置業界良好作業指引》(《指引》)，勸諭他們參考《指引》內容，減低對附近環境影響。同樣地，環保署目前亦沒有法例規管大廈玻璃幕牆反光，當我們接獲有關投訴後，我們會聯絡大廈管業處，告知他們有關問題，勸諭他們採取措施改善。

就討論文件的問題3，發展局及環境局聯合回覆如下：

屋宇署會繼續研究其他國家和地區在處理建築物反射的眩光的做法和經驗，並會按本地建築環境的情況和建築物監管制度，考慮這些做法應否和是否適合香港採用。與此同時，環境局在2011年8月成立戶外燈光專責小組(專責小組)，旨在就戶外燈光造成的滋擾和能源浪費問題，參考國際經驗和做法，並向政府建議適當的策略和措施。專責小組在2013年8月19日發表「持份者及公眾參與文件」，邀請持份者及公眾就專責小組的研究結果，及擬議關燈規定和關燈時間、適用範圍和實施方式，提出意見。公眾參與活動在去年11月18日結束。專責小組正慎重考慮及分析收集到的意見，並會向政府提交建議。

環境保護署

2014年7月9日

油尖旺區議會  
食物及環境衛生委員會第 26/2014 號文件

關注區內大廈玻璃幕外牆折射與外牆燈光的滋擾

建築署在興建政府建築物時，如採用玻璃幕牆的設計，我們會顧及陽光反射可能引至的影響。就建築署負責保養的當區政府設施而言，我們沒有收到意見反映有關問題。建築署的項目「油麻地警署重置工程」現正進行施工，我們會採取適當措施，包括在建築物立面設計上的外部遮陽裝置與及為窗戶選用低反光玻璃，以減少影響。此外，如有需要在個別項目的外牆、屋頂等位置裝設照明設施，我們亦會小心考慮這些裝置可能產生的直接光線及其對附近居民和環境的影響。

建築署

油尖旺區議會  
食物及環境衛生委員會第 26/2014 號文件

油尖旺區議會

食物及環境衛生委員會2012-2015年度

(第十五次會議)

關注區內大廈玻璃幕外牆折射與外牆燈光的滋擾

答：問題三

由於玻璃幕牆反射眩光在香港而言是相對新的事物，屋宇署會進一步了解其他司法管轄區就玻璃幕牆的對外反射的規管及經驗，以考慮規劃未來對玻璃幕牆管制的路向。

現時，《建築物條例》旨在規管私人建築物及建築工程的規劃、設計及建造，並為此就結構及消防安全等方面訂定建築設計及建造標準。因此，控制光污染的問題不屬於《建築物條例》規管的範疇。豎設招牌屬於建築工程，必須事先獲得建築事務監督(即屋宇署)批准圖則及同意展開工程方可展開。如招牌符合小型工程的規格，豎設招牌或可透過「小型工程監管制度」的簡化程序進行。除根據上述其中一套

程序豎設的招牌或「指定豁免工程」外，所有其他招牌均屬違例招牌。

就違例招牌，屋宇署會按照現行的政策執法，及按序採取執法行動。

屋宇署

二零一四年七月十日

油尖旺區區議會  
食物及環境衛生委員會第 27/2014 號文件

要求改善大角咀區鼠患、蚊患問題

多謝油尖旺區區議會劉柏祺及蔡少峰議員就上述標題事宜提呈文件，並要求食物環境衛生署（下稱「本署」）作出回覆。現按文件內提出與本署有關的問題回覆如下：

**1. 過去一年，部門收到多少宗有關大角咀區的蚊患、鼠患投訴？**

根據記錄，在過去一年，本署合共接獲有關大角咀區內的蚊患及鼠患投訴分別為 62 宗及 102 宗。

**2. 除收到投訴外，部門會否主動進行滅鼠滅蚊工作？在近一年內在大角咀進行了多少次滅鼠滅蚊行動，成效如何？**

本署旺角區防治蟲鼠組人員一向十分關注大角咀區一帶鼠患及蚊患問題。除在日常巡查及處理投訴外，在過去一年，本署在區內舉行了兩次滅鼠運動及五次滅蚊運動，當中包括針對大角咀區內衛生黑點，例如橡樹街與杉樹街的後巷及中滙街與大全街的後巷等，進行一連串防控鼠患及蚊患的行動，並透過宣傳及教育，加強區內居民防控鼠患及蚊患的知識。有關運動亦達到一定成效，而旺角區的蚊患及鼠患指數在過去一年亦一直維持在低水平。

**3. 要求食環署加強巡視大角咀後巷及街道、加強區內雨水渠及後巷的清潔，並於相關位置放置蚊油、加強滅鼠、加強滅鼠？**

踏入夏季，本署防治蟲鼠組人員及承辦商會加強巡查區內一些潛在蚊子滋生的地方，進行有系統的監察及採取控蚊措施，包括在路旁集水溝噴灑蚊油，以預防蚊蟲滋生；並加強滅鼠措施，包括放置毒餌及捕鼠籠，以防控老鼠問題。在過去一年，本署人員於大角咀區一帶共捕獲/毒殺 564 隻老鼠，消除共 1 560 個潛在蚊子滋生地點。

食物環境衛生署  
旺角區環境衛生辦事處  
2014 年 7 月

油尖旺區議會轄下食物及環境衛生委員會

第 27/2014 號文件

2012 至 2015 年度油尖旺區議會

食物及環境衛生委員會

康樂及文化事務署

就「要求改善大角咀區鼠患、蚊患問題」

所作的書面回應

本署十分重視轄下場地的環境衛生及清潔工作，除日常清潔工作外，亦會定期進行特別清潔行動，包括滅鼠、滅蚊及防蚊等。根據本署紀錄，在過去一年本署曾接獲1宗有關鼠患的口頭報告，而有關蚊患的投訴共有12宗。在最近一年內本署曾在大角咀區內的公園、休憩處及遊樂場內進行共304次滅蚊及防蚊行動，與及8次滅鼠行動。行動包括加強清理排水溝、坑道、沙井、場地內的積水、垃圾、樹葉及雜物；使用高壓水槍清洗地面及清理排水溝渠；使用蚊油、蚊沙及殺幼蟲劑以滅絕蚊患的源頭，以及在場地花床內施放滅鼠藥以預防鼠患。

此外，本署亦會適當修剪場內植物以預防蚊蟲滋生，並於部分遊人較多的休憩場地設置滅蚊機，以減少蚊患。現時樂群街公園內共有 5 部滅蚊機，全部運作正常。本署會經常留意場地內的衛生情況，如有需要，會加強有關的清潔行動。

康樂及文化事務署

油尖旺區康樂事務辦事處

2014年7月

油尖旺區區議會  
食物及環境衛生委員會第 28/2014 號文件

### 關注大角咀區雨水渠及後巷衛生

多謝油尖旺區區議會劉柏祺及蔡少峰議員就上述標題事宜提呈文件，並要求食物環境衛生署（下稱「本署」）作出回覆。本署現按文件中提出的問題回覆如下：

**1. 現時部門是否會派人定期清洗區內每條後巷？一般隔多久清洗一次？**

現時旺角區內共有 177 條公共後巷，要保持公共後巷的清潔及環境衛生，除本署的恆常清掃及清洗工作外，實有賴附近商鋪及市民的自律，改變在後巷放置垃圾及雜物的習慣，以保持後巷的環境衛生。現時，本署潔淨服承辦商平均約每兩星期清洗區內公共後巷一次。如有需要，署方會增加清洗的頻次。

**2. 要求食環署及路政署加強巡視大角咀後巷(特別是樂群街、中匯街、大角咀道 199 號、惠安街、萬安街、橡樹街、槐樹街、櫟樹街)及街道，加強區內雨水渠、後巷及公園的清潔。**

本署的其中一項重要工作，是為香港市民提供清潔衛生的居住環境。署方會按地區的實際情況制定及推行各項環境衛生服務，包括潔淨服務、防治蟲鼠工作，並藉着公眾教育及宣傳活動，提升市民對保持環境衛生的意識。本署於今年三月在檢視旺角區內後巷的衛生情況及經諮詢區議會意見後在區內揀選了五條後巷開始進行重點清潔工作，當中位於大角咀橡樹街與杉樹街之間後巷的清潔工作亦已於今年五月完成，並從名單中剔除及補入大全街與中匯街交界的後巷繼續進行重點清潔工作。本署會就劉議員及蔡議員今次提呈的文件，安排職員巡視文件中提及大角咀區內的後巷、街道及雨水渠，並會按視察結果採取適當跟進行動，以保持上址一帶的環境衛生。

食物環境衛生署  
旺角區環境衛生辦事處  
2014 年 7 月

油尖旺區議會轄下食物及環境衛生委員會

第 28/2014 號文件

2012 至 2015 年度油尖旺區議會

食物及環境衛生委員會

康樂及文化事務署

就「關注大角咀區雨水渠及後巷衛生」

所作的書面回應

本署十分關注轄下場地的清潔情況，就本署位於大角咀的場地，包括晏架街遊樂場、櫟樹街休憩處、大角咀道 / 櫻桃街小園地、樂群街公園、埃華街休憩花園、大角咀道 / 洋松街休憩處、大角咀道 / 楓樹休花園等，每天均安排清潔員工在場內進行清潔工作。此外，本署每月亦於各場地進行不少於一次的大清洗行動，除了清掃場地的垃圾、樹葉及雜物外，亦會清理排水溝、坑道、沙井及場地內的積水等。本署會經常留意場地內的清潔及衛生情況，如有需要，會加強有關的清潔行動。

康樂及文化事務署

油尖旺區康樂事務辦事處

2014年7月



油尖旺區區議會  
食物及環境衛生委員會第 29/2014 號文件

**跟進廣東道街市渠蓋成效**

多謝油尖旺區區議會黃舒明議員就上述標題事宜提呈文件，並要求食物環境衛生署（下稱「本署」）作出回覆。本署現按文件內提出的問題回覆如下：

**1. 請問近 3 個月有關廣東道塞渠及鼠患問題投訴數字？**

根據記錄，在過去 3 個月，本署在旺角區廣東道一帶合共接獲 12 宗鼠患投訴及捕獲/毒殺 33 隻老鼠，去年同期則接獲 4 宗鼠患投訴及捕獲/毒殺 65 隻老鼠。在同一時間，本署在上址未有接獲有關塞渠的投訴。

**2. 就貴部門觀察，請交代更換渠蓋後成效及是否有衍生問題？**

本署在過去 3 個月觀察顯示，快富街至亞皆老街一段的廣東道街市更換了「格仔」渠蓋後，未有帶來水浸及恆常清理渠閘的問題。至於更換「格仔」渠蓋後能否有效改善上址一帶鼠患情況，初步顯示捕獲/毒殺老鼠的數字較去年同期減少了 32 隻，但仍需要觀察一段時間才能評估「格仔」渠蓋是否可以有效減低鼠患的情況。

食物環境衛生署  
旺角區環境衛生辦事處  
2014 年 7 月



HIGHWAYS DEPARTMENT  
URBAN REGION (KOWLOON)  
13<sup>TH</sup> FLOOR, NAN FUNG COMMERCIAL CENTRE  
19 LAM LOK STREET, KOWLOON BAY, KOWLOON  
Web site : <http://www.hyd.gov.hk>

Urgent by Fax and Post  
2722 7696

路政署  
市區(九龍)  
九龍灣臨樂街十九號  
附豐商業中心十三樓  
網址 : <http://www.hyd.gov.hk>

Annex 15

附件十五

油尖旺區區議會

食物及環境衛生委員會第29/2014號文件

[ ]  
本署檔號 Our Ref.: (KLRD0)HyD UK/12-14/3/76 (MMK)  
來函檔號 Your Ref.:  
電話 Tel. No.: 2707 7282  
圖文傳真 Fax No.: 2758 3394

9 July 2014

Yau Tsim Mong District Council  
4/F, Mong Kok Government Offices,  
30 Leun Wan Street, Mong Kok, Kowloon  
(Attn: Ms Martha FUNG, Secretary, YTMFEHC)

Dear Madam,

**The 15<sup>th</sup> Meeting of the Food and Environmental Hygiene Committee of  
Yau Tsim Mong District Council on 17.7.2014**

I refer to your email dated 2.7.2014 regarding the subject meeting.

Please be advised that our Chief Technical Officer (Mong Kok), YU Tik-fung (總工程監督(旺角): 余荻鋒) of this Regional Office will attend the subject meeting on 17.7.2014. In response to the submitted paper, I append below our written reply in Chinese for your information.

**要求更換旺角道至快富街一段廣東道街市及長旺道街市「疏冷」渠蓋為「格仔」渠蓋**

**回應提問**

本署已於本年三月底將廣東道介乎快富街與亞皆老街及部份深圳街介乎長旺道與亞皆老街的「疏冷」渠蓋更換為「格仔」渠蓋。

根據初步觀察,「格仔」渠蓋的排水效能較「疏冷」渠蓋稍差。本署目前仍在測試「格仔」渠蓋在各種惡劣天氣下的排水能力,故需較長時間的測試才可作定論。現估計到本年十月底將會有具體的測試結果,到時便可確定更換「格仔」渠蓋是否可行。

Yours faithfully,

(T F Yu)

for Chief Highway Engineer/Kowloon  
Highways Department

c.c. DFEH (Attn: Mr LUI Sai-tat)  
CE/MS, DSD (Attn: Mr Chris W W LAM, E/K7)

Fax: 2191 6072  
Fax: 2771 9640

Internal SE/PR, CTO/MK, DE/MK, MIs/MK



ISO 9001:2008  
Certificate No.: CC 1084



ISO 14001:2004  
Certificate No.: CC2834

**Urgent By Fax****MEMO**

<b>From</b>	Chief Engineer/Mainland South, DSD	<b>To</b>	Yau Tsim Mong District Council
<b>Ref.</b>	(304771) In MS12/MK/5/0	<b>(Attn:)</b>	Ms Martha FUNG
<b>Tel. No.</b>	2300 1519	<b>Email</b>	
<b>Fax No.</b>	2771 9640	<b>Your Ref.</b>	in YTMDC/13-10/13/12
<b>Email</b>		<b>dated</b>	<b>Fax No.</b> 2722 7696
<b>Date</b>	7 July 2014	<b>Total Pages</b>	2

**15<sup>th</sup> FEHC Meeting of YTMDC**  
**Submission of Discussion Paper**

I refer to your email dated 2.7.2014 enclosing the discussion paper from Yau Tsim Mong District Councillor Ms. WONG Shu Ming titled "跟進廣東道街市渠蓋成效". Please note my reply to the paper in both Chinese and English for your further action.

● 中文回覆:

本署經油尖旺區議會秘書處收到黃舒明區議員於7月2日的文件，要求跟進路政署早前於廣東道露天街市附近更換特殊水渠蓋後對減輕鼠患的成效，並建議進一步更換介乎快富街至旺角道的一段廣東道及長旺道街市的渠蓋，並邀請路政署、食物環境衛生署及本署出席將於7月17日舉行的油尖旺區議會會議討論，現回覆如下：

本署於過去3個月內沒有收到於廣東道露天街市附近因路面渠口淤塞而導致塞渠的報告。然而，路面渠口的設計、建造及維修保養屬於路政署的職責範圍，本署相信路政署能回應相關的投訴數字、更換特殊水渠蓋後對減輕鼠患的成效及進一步更換特殊水渠蓋的建議，本署暫不會委派代表出席以上會議。

如有任何查詢，請致電2300 1519與本署工程師林偉華先生聯絡。

● English Reply:

I refer to your email enclosing the paper titled "跟進廣東道街市渠蓋成效" dated 2.7.2014 from Ms. WONG Shu Ming, Yau Tsim Mong District Councillor regarding the effectiveness of the special gully gratings installed by Highways Department in alleviating rodent problem and the proposed further replacement of special gully gratings at the section of Canton Road between Fife Street and Mong Kok Road and also at Cheung Wong Road. Ms. WONG also invited Highways Department, Food and Environmental Hygiene Department and this department to discuss the issue at the coming meeting on 17.7.2014. Please note my response below:

This Department has not received any complaints about chokage of our drains due to blockage of roadside gullies in the past 3 months. Nevertheless, the design, construction and maintenance of roadside gullies are under the jurisdiction of Highways Department. I trust that Highways Department could advise on the relevant complaint figures, the effectiveness of the special gully gratings in alleviating rodent problem and the proposal of further replacement of special gully gratings.

For further queries, please feel free to contact Engineer Mr. LAM Wai-wah at telephone no.2300 1519.

2. Please feel free to contact me at telephone no. 2300 1519 for further queries.



( W W LAM )

for Chief Engineer/Mainland South  
Drainage Services Department

c.c.

CHE/K, HyD